



Distr.
GENERAL

A/53/556
29 October 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия
Пункт 3 повестки дня

ПОЛНОМОЧИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ НА ПЯТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Первый доклад Комитета по проверке полномочий

Председатель: г-н Майкл Джон ПОУЛЗ (Новая Зеландия)

1. На своем 1-м пленарном заседании 9 сентября 1998 года Генеральная Ассамблея в соответствии с правилом 28 своих правил процедуры назначила членов Комитета по проверке полномочий для своей пятьдесят третьей сессии в составе следующих государств: Венесуэла, Зимбабве, Китай, Мали, Новая Зеландия, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки, Фиджи и Ямайка.
2. Комитет по проверке полномочий провел свое 1-е заседание 20 октября 1998 года.
3. Председателем был единогласно избран Майкл Джон Поулз.
4. Комитет имел в своем распоряжении меморандум Генерального секретаря от 19 октября 1998 года о полномочиях представителей на пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи. В меморандуме указывается, что по состоянию на 19 октября 1998 года официальные полномочия по форме, предусмотренной правилом 27 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, были получены от следующих 127 государств-членов: Австралии, Австрии, Алжира, Андорры, Антигуа и Барбуды, Армении, Афганистана¹, Багамских Островов, Бангладеш, Барбадоса, Бахрейна, Беларуси, Белиза, Болгарии, Боливии, Ботсваны, Бразилии, Брунея-Даруссалама, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутана, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Венесуэлы, Вьетнама, Гаити, Гайаны, Ганы, Гватемалы, Гвинеи, Германии, Гондураса, Гренады, Греции, Дании, Демократической Республики Конго, Джибути, Доминики, Замбии, Зимбабве, Израиля, Иордании, Ирландии, Исландии, Испании, Йемена, Кабо-Верде, Камеруна, Кипра, Китая,

¹ Получены два документа, касающиеся полномочий, см. пункт 7.

Колумбии, Конго, Корейской Народно-Демократической Республики, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Кубы, Кувейта, Лаосской Народно-Демократической Республики, Латвии, Ливана, Ливийской Арабской Джамахирии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Маврикия, Мавритании, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мали, Мальдивских Островов, Мальты, Марокко, Маршалловых Островов, Мексики, Мозамбика, Монако, Монголии, Мьянмы, Намибии, Непала, Нигера, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Панамы, Португалии, Республики Корея, Российской Федерации, Румынии, Сальвадора, Самоа, Сан-Марино, Саудовской Аравии, Сенегала, Сингапура, Сирийской Арабской Республики, Словакии, Словении, Соломоновых Островов, Судана, Суринама, Сьерра-Леоне, Таиланда, Того, Туниса, Туркменистана, Турции, Узбекистана, Украины, Уругвая, Фиджи, Филиппин, Финляндии, Чешской Республики, Чили, Шри-Ланки, Экваториальной Гвинеи, Эритреи, Южной Африки, Ямайки и Японии.

5. Юрисконсульт информировал Комитет о том, что в меморандуме Генерального секретаря перечислены только те государства-члены, которые представили официальные полномочия своих представителей в соответствии с правилом 27 правил процедуры Генеральной Ассамблеи.

6. В отношении полномочий представителей других государств-членов, принимающих участие в работе пятьдесят третьей сессии, официальные полномочия которых не были получены к началу первого заседания Комитета, Юрисконсульт заявил, что Генеральный секретарь информирует Комитет о таких полномочиях на более позднем этапе.

7. Юрисконсульт указал, что Секретариат получил два комплекта полномочий двух различных делегаций, желающих представлять Афганистан на пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи:

а) сообщение, подписанное профессором Бурханудином Раббани, "Президентом Исламского Государства Афганистан", с составом делегации во главе с д-ром А. Абдуллой, "заместителем министра иностранных дел";

б) сообщение, подписанное алхаджи муллой Мохаммедом Раббани, "главой правительства Исламского Эмирата Афганистан", с составом делегации во главе с г-ном Абдулом Хакимом Муджахидом, "назначенным Постоянным представителем".

8. Несколько представителей выступили с заявлениями по вопросу о полномочиях Афганистана. Они высказались в пользу принятия Комитетом такого решения, которое имело бы те же последствия, что и решение, принятое на пятьдесят второй очередной сессии Генеральной Ассамблеи. Исходя из этого, Комитет постановил отложить решение вопроса о полномочиях представителей Афганистана при том же понимании, что и в прошлом году.

9. Затем Председатель предложил Комитету принять следующий проект резолюции:

"Комитет по проверке полномочий,

рассмотрев полномочия представителей на пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи государств-членов, указанных в пункте 4 доклада Комитета по проверке полномочий,

принимая во внимание заявления, сделанные в ходе обсуждения,

/...

признает, с учетом решения, содержащегося в пункте 8 доклада Комитета по проверке полномочий, полномочия представителей соответствующих государств-членов".

10. После этого Председатель предложил Комитету рекомендовать Генеральной Ассамблее принять еще один проект резолюции (см. пункт 11). Предложение было принято без голосования.

РЕКОМЕНДАЦИЯ КОМИТЕТА ПО ПРОВЕРКЕ ПОЛНОМОЧИЙ

11. Комитет по проверке полномочий рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Полномочия представителей на пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комитета по проверке полномочий и содержащуюся в нем рекомендацию,

утверждает доклад Комитета по проверке полномочий.
